

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 348.

The following is published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 10th August, 1889.

SCHOOL FOR MODERN ORIENTAL STUDIES

ESTABLISHED BY

THE IMPERIAL INSTITUTE

OF THE UNITED KINGDOM, THE COLONIES AND INDIA,

IN UNION WITH

UNIVERSITY COLLEGE and KING'S COLLEGE, LONDON.

The commercial and official Classes in the United Kingdom, whose pursuits entail either temporary residence in, or visits to, Oriental Countries and communion or correspondence with the natives of those Countries, have long experienced the want of facilities which might be afforded by a sufficiently comprehensive public Institution, where a practical and colloquial acquaintance with the more important Modern Oriental Languages might be acquired.

In France, Germany, and Austria-Hungary, there exist Institutions of magnitude and importance, for affording instruction in the spoken and written Oriental dialects and in matters relating to the history, commerce and political economy of the Countries in which those languages are spoken.

In France, the School of Living Oriental Languages, which was founded nearly 100 years ago, receives from the State the free use of a large building and a grant of over £6,000 per annum; gratuitous instruction is there given in the chief Modern Oriental Languages, and a commercial section has recently been added to it by the Minister of Public Instruction.

The Imperial Oriental Academy of Vienna has long been of world-wide celebrity and has greatly contributed to the extension of commerce in Austria-Hungary, whilst in Berlin the Imperial German School of Living Oriental Languages, established a year ago upon a very important footing, has already received considerable development. This school is supported by an annual subvention of £3,600, and the tuition there is entirely gratuitous.

Although the scope of action of the Imperial Institute, as defined by its Charter, does not embrace the exercise of actual educational functions, its Governing Body has considered that the creation and development of an organisation for providing, in the United Kingdom, the important aid to the Official and Commercial sections of the community which is furnished to Continental Nations by such establishments as above named, might prove a work of considerable utility.

There have existed at University College and at King's College, since their foundation, Professorships of certain Oriental Languages; the Indian School of University College on the one hand, and the Oriental section of King's College on the other, have accomplished useful work in the preparation of candidates for the Indian Civil Service and other Government Departments, by affording facilities for the study of some of the Eastern Languages.

The Committee of the Institute, having met with a cordial response from the Councils of the two Colleges, to a proposal to consolidate the work of this nature now being performed there, and to bring it into harmonious working with a scheme for affording practical instruction in other important Oriental Languages, now desire to direct attention to the results of a careful consideration of the whole subject by a Special Committee, appointed by them for that purpose, which includes representatives of the Councils of University and King's Colleges, and of which the following are the members

SIR FREDERICK ABEL, C.B., D.C.L., D. Sc., F.R.S. (Chairman).

Col. SIR EDWARD BRADFORD, K.C.S.I.

SIR FRANCIS DILLON BELL, K.C.M.G., C.B.

Col. SIR CHARLES WILSON, R.E., K.C.B., K.C.M.G.

SIR THOMAS WADE, G.C.M.G., K.C.B.

Maj.-Gen. SIR FREDERIC GOLDSMID, K.C.S.I., C.B.

SIR PHILIP MAGNUS.

Major C. M. WATSON, R.E., C.M.G.

SIR GEORGE YOUNG, Bart., LL.D. }

PROFESSOR HENRY MORLEY, LL.D. }

The REV. HENRY WACE, D.D. }

PROFESSOR R. K. DOUGLAS. }

Nominated by the Council of
University College.

Nominated by the Council of
King's College.

Arrangements have been completed by this Committee and approved of by the Governing Bodies of the Imperial Institute and of the two Colleges, for the organisation of a School in London, designed both for giving instruction in Modern Oriental Languages and also for the pursuit of studies relating to the history, literature, commercial and physical geography, political economy and the natural and industrial resources of the Countries and Districts in which the various languages are used.

It is in contemplation to arrange for the delivery of Special Lectures or courses of Lectures from time to time, in connection with the School, by Experts or Specialists, in any of the foregoing subjects.

This School will be carried on under the immediate direction of the Committee above specified.

The classes which the "School of Modern Oriental Studies" comprises, are divided under two Heads.

DIVISION I. includes classes for all Oriental Languages especially required by Students qualifying for examinations for the Indian Civil Service, the instruction being of the same character as that provided for some time past at University College and at King's College.

These classes will, from the commencement of the AUTUMN TERM of 1889, be continued at University College and will be conducted under regulations common to the other classes which combine with them to constitute the General School.

This Division includes instruction in Sanscrit, Bengali, Hindi, Hindustani, Tamil, Telugu, Punjabi, Pali, Marathi, Gujarati, Arabic, and Persian.

DIVISION II. consists mainly of classes for Modern Oriental Languages other than the Indian Languages.

The courses of tuition will be of a practical rather than of an academic character; they will have particular reference to commercial and official requirements and to the facilitation of colloquial intercourse with natives of Oriental Countries.

It is in contemplation, so soon as the number of Students warrants the expenditure, to secure the services of native readers and teachers of conversation in connection with the classes of this Division.

The Languages to be taught in Division II. comprise Colloquial Arabic, Modern Greek, Colloquial Persian; Russian, Turkish, Chinese, Burmese, Japanese, Malay, and Swaheli.

The classes under this Division will be conducted at King's College, where arrangements will also be made for the establishment of evening classes.

The names of Instructors and the places where various classes will be held are given on the next page.

There will be three terms, of about ten weeks, in each year, as follows:—

AUTUMN TERM—commencing about the beginning of October.

SPRING TERM—commencing about the middle of January.

SUMMER TERM—commencing early in May.

The School will open with the Autumn Term of 1889.

A fee of THREE GUINEAS per term will have to be paid, in advance, by each Student for each Language taken up for instruction. This payment will entitle the Student to the use, within the Colleges, of text books, dictionaries, and works of reference required in connection with the particular Language taught, and to the use of all the facilities which it is proposed to secure in the development of the School.

Accommodation will be provided to enable Students to pursue their studies at hours when the classes are not held.

The Libraries of both Colleges will be open to Students in any of the classes of the School, during the usual hours of study.

Intending Students should communicate with the ORGANISING SECRETARY at the Offices of the IMPERIAL INSTITUTE, 1, ADAM STREET, ADELPHI, LONDON, W.C., where the registration of Students will take place, and where all information regarding the School will be supplied.

F. A. ABEL,

Secretary of the Imperial Institute.

DIVISION I.

HELD AT

UNIVERSITY COLLEGE, LONDON.

| <i>Languages.</i> | <i>Names of Professors or Lecturers.</i> | <i>Languages.</i> | <i>Names of Professors or Lecturers.</i> |
|-------------------|--|-------------------|--|
| SANSKRIT | C. BENDALL. | PALI | T. W. RHYS DAVIDS, LL.D., Ph. D. |
| BENGALI | J. F. BLUMHARDT. | MARATHI | H. CHINTAMON. |
| HINDI | J. F. BLUMHARDT. | GUJARATI | S. A. KAPADIA, M.D., L.R.C.P. |
| HINDUSTANI | J. F. BLUMHARDT. | ARABIC | { C. RIEU, Ph. D. H. A. SALMON. |
| TAMIL | J. BRADSHAW. | PERSIAN | C. RIEU, Ph. D. |
| TELUGU | | | |
| PUNJABI | | | |

DIVISION II.

HELD AT

KING'S COLLEGE, LONDON.

| <i>Languages.</i> | <i>Names of Professors or Lecturers.</i> | <i>Languages.</i> | <i>Names of Professors or Lecturers.</i> |
|--------------------------|--|-------------------|--|
| COLLOQUIAL ARABIC | The Rev. Dr. J. L. SABUNJIE. | JAPANESE | F. V. DICKINS, M.B., B.Sc. |
| CHINESE | R. K. DOUGLAS. | RUSSIAN | N. ORLOFF, M.A. |
| BURMESE | GENERAL ARDAGH. | TURKISH | CHARLES WELLS, Ph. D. |
| MODERN GREEK | M. CONSTANTINIDES. | MALAY | |
| COLLOQUIAL PERSIAN | Sir FREDERIC GOLDSMID. | SWAHILI | Archdeacon Farler.* |

* The Committee is in communication with this gentleman.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 349.

The following Circular despatch and its enclosure is published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 10th August, 1889.

CIRCULAR.

DOWNING STREET,
18th June, 1889.

SIR,—With reference to Sir M. HICKS BEACH's Circular despatch of 6th December, 1878, I have the honour to transmit to you, for publication in the Colony under your Government, a copy of an Order in Council of the 28th ultimo carrying into effect a Declaration of the 19th of February last, amending the Extradition Treaty of 1878 between Her Majesty the Queen and the King of Spain. The Declaration came into operation on the 10th instant, in conformity with Article III.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient humble Servant,

KNUTSFORD.

The Officer Administering the Government of
HONGKONG.